



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

26647/2019

GD.03 Ökonomat - Ufficio Economato

Betreff:

GD.03 Generaldirektion - Ökonomat
Lieferung von Büromaterial für die
Südtiroler Landesverwaltung laut "Katalog"
des elektronischen Marktes ISOV des
Informationssystems Öffentliche Verträge.
- CIG Z602B41411 – Jahr 2019

Oggetto:

GD.03 Direzione generale – Economato
Fornitura di articoli di cancelleria per
l'amministrazione prov. come da "catalogo"
del mercato elettronico SICP del sistema
informativo contratti pubblici.
– CIG Z602B41411 – anno 2019

**Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno**

Zweckbindung Nr.: D190026647
Impegno n.:

Von: 18.12.2019
Del:

Organisationseinheit: GD.03 Ökonomat - Ufficio Economato
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Amtsdirektorin/des Amtsdirektors
Tipo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.I. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstigter Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2019	U01031.0870	D180022476	008	320935	2.990,95	01.01.2019

Begründung: Vorausgesetzt, dass das Ökonomat für den Ankauf von Büromaterial für die Ämter der Landesverwaltung zuständig ist;
nach Einsichtnahme in den Art. 54 des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002, welcher den Kassen bzw. Ökonomatsdienst vorsieht, um die in der entsprechenden Verordnung angegebenen Ausgaben für die in Regie durchzuführenden Dienste vorzunehmen;
nach Einsichtnahme in den Art. 48, Absatz 3 des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002, bezüglich der Verfahren der Zweckbindungen, mit welchem das Ökonomat als Verantwortungsstelle qualifiziert wird, Ausgaben in Eigenregie mittels eigener Programme zu tätigen;
nach Einsichtnahme in das Jahresgramm des Ökonomat, welches mit Dekret des Direktor Nr. 22476 vom 09.11.2018 genehmigt worden ist;
nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 10 vom 23.04.1992 und in das D.L.H. Nr. 21 vom 25.06.1996;
nach Einsichtnahme in das D.L.H. Nr. 25 vom 31.05.1995 in geltender Fassung betreffend die Verordnung über Ankäufe, Arbeiten und Dienstleistungen;
nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 8 vom 14.04.2015, hinsichtlich der Änderung der Verordnung der freihändigen Verfahren und über den Erwerb von Waren und

Motivazione: premesso che l'Economato è preposto a provvedere all'acquisto del materiale di cancelleria per gli uffici dell'amministrazione provinciale;
visto l'art. 54 della L.P. del 29.01.2002 n. 1, che prevede l'istituzione di servizi di cassa e di economato, per provvedere alle spese indicate nell'apposito regolamento per i servizi da eseguirsi in economia;
visto l'art. 48, comma 3 della L.P. del 29.01.2002 n. 1, relativo alle procedure per gli impegni di spesa, il quale qualifica il settore dell'economato come un centro di responsabilità della spesa, che effettua spese in economia attraverso appositi programmi;
visto il programma annuale dell'economato, approvato con decreto del direttore n. 22476 del 09.11.2018;
vista la L.P. del 23.04.1992 n. 10 ed il D.P.G.P. del 25.06.1996 n. 21;
visto il D.P.G.P. del 31.05.1995 n. 25 e successive modifiche ed integrazioni concernente il regolamento per i lavori, le provviste e servizi;
visto il decreto del Presidente della Provincia n. 8 del 14.04.2015, inerente le modifiche del regolamento in materia di procedure negoziali e di acquisti e servizi in economia delle spese economali;
visto il decreto n. 24672/2018 del 30.11.2018 con il quale è stata nominata

<p>Leistungen in Regie, in Bezug auf die neue Reglementierung der Ökonomatsausgaben; nach Einsichtnahme in den Dekret Nr. 24672/2018 vom 30.11.2018, mit welchem die geschäftsführende Amtsdirektorin Claudia Fazzi als Landesökonomin ernannt worden ist; erachtet es als zweckmäßig, unter Berücksichtigung der Auftragsgegenstände und #Beträge, die Vertragsbedingungen gemäß Art. 36, Abs. 2, Buchstabe a) des GVD Nr. 50/2016 direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer auszuhandeln; in Betracht gezogen, dass es sich um Ausgaben und Dienste in beschränktem Ausmaß handelt, sie mit einer gewissen Flexibilität getätigt werden sollen, um einen raschen Einsatz der Ausgabentätigkeit sowie Einsparung an Zeit und Mitteln zu ermöglichen; nach Einsicht in die Preisliste des #Kataloges" des elektronischen Marktes ISOV Informationssystem Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen, am 18.12.2019, der Firma Loeff System GmbH mit Sitz in Bozen, Giuseppe di Vittorio-Str. 4, Gesamtbetrag des Auftrages von € 2.451,59.- Mwst. ausgeschlossen und berücksichtigt den angemessenen Betrag;</p>	<p>la direttrice d#ufficio reggente Claudia Fazzi quale economista provinciale; ritiene opportuno, in riferimento agli importi ed all#oggetto degli incarichi, di trattare le condizioni del contratto, ai sensi dell#art. 36, comma 2, lettera a) del D.lgs. n. 50/2016, direttamente con un singolo operatore economico; considerato che trattasi di acquisti e servizi di limitata entità, per i quali occorre provvedere con rapidità e con sufficiente elasticità al fine di conseguire risparmi di tempo e di costi; visto i prezzi pubblicati attraverso il "catalogo" del mercato elettronico SICP Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia di Bolzano in data 18.12.2019 dalla ditta Loeff System srl con sede in Bolzano, via Giuseppe di Vittorio 4, importo complessivo dell#ordine di Euro 2.451,59.- IVA esclusa e ritenuto l'importo congruo;</p>
--	---

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
320935	LOEFF SYSTEM GMBH .	GIUSEPPE-DI-VITTORIO-STR. 4 39100 BOZEN (BZ) - IT	02679840211

<p>In Erwägung des Vorausgeschickten</p> <p>verfügt</p>	<p>Tutto ciò premesso</p> <p>decreta</p>
---	--

die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistungen gemäß Art. 36, Absatz 2 - Buchstabe a) des GvD vom 18.04.2016, Nr. 50 wird ermächtigt.	di autorizzare l'affidamento diretto delle prestazioni in oggetto ai sensi dell'art. 36, comma 2 - lettera a) del D.lgs. 18.04.2016, n. 50.
die entsprechende Gesamtausgabe von 2.990,95 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 2.990,95 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2019	U01031.0870	2.990,95



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die geschäftsführende Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio reggente

FAZZI CLAUDIA

18/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudia Fazzi

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma